

**Zeitschrift:** D'égal à égale!  
**Herausgeber:** Bureau de l'égalité de la République et Canton du Jura  
**Band:** 11 (2011)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Table des matières

<b>L'égalité salariale pour toutes, absolument !</b> .....	02
Elisabeth Baume-Schneider, Ministre de la Formation, de la Culture et des Sports	
<b>En matière de salaire, être une femme est un handicap</b> .....	04
Angela Fleury, Cheffe du Bureau de l'égalité entre femmes et hommes	
<b>La discrimination salariale face à la loi</b> .....	07
Carmen Bossart Steulet, Juge de première instance et Présidente de l'Office de conciliation L'Eq	
<b>Egalité salariale – Stratégies et moyens à disposition du Bureau fédéral de l'égalité</b> .....	10
Sajeela Schmid, Cheffe de projet au Bureau fédéral de l'égalité	
<b>Le label equal-salary améliore l'image et l'attractivité des entreprises</b> .....	13
Véronique Goy Veenhuys, Fondatrice et CEO de la Fondation equal-salary	
<b>Deux entreprises certifiées equal-salary</b> .....	15
Eglise réformée évangélique du canton de Neuchâtel (EREN), Fabrice Demarle	
Montres Corum sàrl, Yolaine Bole	
<b>Dialogue sur l'égalité des salaires – un projet pour réduire les discriminations salariales</b> .....	17
Martin Urech, Directeur national du projet	
<b>Au cœur de la politique salariale d'Unia, la lutte contre la discrimination salariale des femmes</b> .....	20
Christine Michel, Déléguée à l'égalité dans le secteur tertiaire, Syndicat Unia	
<b>L'apport constructif d'un dialogue permanent sur l'égalité</b> .....	23
Jean-Frédéric Gerber, Directeur de la Chambre de commerce et d'industrie du Jura	
<b>L'égalité salariale dans l'Administration cantonale jurassienne en 2011</b> .....	24
Patrick Wagner, Chef du Service des ressources humaines	
<b>Equal Pay Day, le 11 mars 2011</b> .....	27
Monique Ryser, Coordinatrice Equal pay Day du BPW	
<b>Egalité salariale dans les marchés publics du canton de Berne</b> .....	28
Barbara Ruf, Responsable du Bureau de l'égalité entre la femme et l'homme du canton de Berne	
<b>Adresses utiles</b> .....	30